



ЕДИНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ ПЛАТФОРМА

## АККУМУЛЯТОРНЫЙ СТРОИТЕЛЬНЫЙ ПЫЛЕСОС

**VCB 15/20V-X EVO**

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Перед началом эксплуатации внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Благодарим Вас за приобретение оборудования компании «FoxWeld».



## СОДЕРЖАНИЕ

Общие указания мер безопасности .....	4
Область применения и назначение .....	7
Технические характеристики .....	8
Устройство строительного пылесоса .....	9
Правила эксплуатации .....	10
Аккумуляторная батарея и зарядное устройство .....	10
Подготовка к работе .....	11
Работа с пылесосом .....	13
Техническое обслуживание оборудования .....	15
Возможные неисправности .....	16
Срок службы оборудования .....	17
Транспортировка, хранение и реализация оборудования .....	17
Утилизация .....	18
Комплектность поставки .....	18
Единая аккумуляторная платформа «EVO» .....	19
Гарантийные обязательства .....	20

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не влияющие на правила и условия эксплуатации, без отражения в документации.

## **ВНИМАНИЕ!**

Данная инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к работе. Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к серьезным последствиям.

Информация, содержащаяся в инструкции по эксплуатации, действительна на момент издания.



## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ**

### **БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.**

1. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
2. Не подпускайте детей и посторонних лиц к пылесосу в процессе работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над ним.

### **ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.**

1. Штепсельные вилки зарядных устройств должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом. Не используйте каких-либо переходников с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
2. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.
3. Не подвергайте зарядные устройства воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания зарядного устройства и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на электрический шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
5. При эксплуатации зарядного устройства на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе. Применение шнура, предназначенного для использования на открытом воздухе, уменьшает риск поражения электрическим током.
6. Если нельзя избежать эксплуатации зарядного устройства во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### **ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД.**

1. Не перегружайте. Используйте соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы.
2. Отсоедините вилку от источника питания и (или) аккумуляторную батарею от электрической машины перед выполнением каких-либо регулировок, заменой принадлежностей или помещением ее на хранение - это меры безопасности от случайного включения электрической машины.
3. Храните выключенный пылесос в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не изучившим настоящую инструкцию, пользоваться.

- Обеспечьте техническое обслуживание. Проверьте правильность закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности отремонтируйте электрическую машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания электрической машины.
- Имеет автономный источник питания (аккумуляторную батарею) и всегда готова к работе. Избегайте случайных нажатий на клавишу выключателя — это может привести к травмам и иным повреждениям.
- Не вскрывайте аккумуляторную батарею, при этом возникает опасность короткого замыкания, что может привести к возникновению пожара или взрыва.
- Защищайте аккумуляторную батарею от воздействия высоких температур, сильного солнца и огня. Может возникнуть опасность взрыва.
- При повреждении и неправильной эксплуатации аккумуляторной батареи может выделяться газ. Обеспечьте приток свежего воздуха. Газы могут вызвать раздражение дыхательных путей, при возникновении жалоб обратитесь к врачу.
- Применяйте устройство только по назначению и только в исправном состоянии.
- Никогда не оставляйте устройство без присмотра.
- Учитывайте влияние окружающей среды. Не используйте устройство там, где существует опасность пожара или взрыва.
- Устройство следует защищать от мороза.
- Перезарядку следует осуществлять, используя зарядное устройство, указанное изготовителем. Зарядное устройство, которое годится для одного типа аккумуляторной батареи, может вызвать пожар при использовании другого типа батареи.
- Питание следует осуществлять только от аккумуляторных батарей серии «EVO» FTL by FoxWeld. Использование любых других батарей может привести к повреждениям и пожару.
- Если аккумуляторная батарея не используется, ее следует хранить отдельно от других металлических предметов, таких, как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и т.п., которые могут закоротить контактные выводы.
- В случае неправильной эксплуатации жидкий электролит может вытечь из аккумуляторной батареи, может вызвать ...; избегайте контакта с электролитом. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. Течь электролита из аккумуляторной батареи может вызвать раздражение или ожоги.

## **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.**

### **ВНИМАНИЕ!**

Неиспользуемые устройства храните в надёжном месте. Выберите для этого сухое, высоко расположенное или закрытое место, недоступное для детей.

- Выключайте устройство перед его переноской.
- Проверяйте устройство и принадлежности на отсутствие повреждений. Перед каждым применением устройства тщательно проверяйте исправность и функционирование защитных приспособлений и легкоповреждаемых деталей. Проверяйте подвижные детали на отсутствие повреждений. Они должны двигаться свободно, без заеданий. Все детали должны быть правильно установлены и отвечать всем условиям, обеспечивающим исправную работу устройства. Поврежденные защитные приспособления и детали подлежат ремонту или замене в специализированном сервисном центре, если в данном руководстве нет иных указаний.
- Проверьте правильность установки фильтра. Убедитесь в том, что фильтр не поврежден.

4. Доверяйте ремонт устройства только квалифицированному персоналу, использующему только оригинальные запчасти. Этим обеспечивается поддержание устройства в безопасном состоянии.
5. Применяйте устройство, принадлежащие к нему и т. д. в соответствии с их техническими данными и согласно указаниям по использованию именно этого типа устройств. Учитывайте при этом рабочие условия и характер выполняемой работы. Использование устройства не по назначению может привести к опасным ситуациям.

## **МЕХАНИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ.**

1. Соблюдайте указания по уходу и техническому обслуживанию.
2. Тщательно следите за состоянием пылесоса. Проверяйте безупречное функционирование подвижных частей, легкость их хода, целостность всех частей и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно повлиять на работу пылесоса. Сдавайте поврежденные части пылесоса в ремонт до его использования. Причиной многих несчастных случаев является несоблюдение правил технического обслуживания электроустройства.

## **ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ КОМПОНЕНТЫ.**

1. Предохраняйте устройство от дождя или воздействия влаги. В результате попадания воды в электрическое устройство возрастает риск поражения электрическим током.
2. Проверяйте техническое состояние устройства и принадлежностей. В случае повреждений устройства или его принадлежностей, неполной комплектации или неисправной работы элементов управления пользоваться устройством запрещается.
3. Если во время работы сетевой кабель электропитания и/или удлинительный кабель были повреждены, прикасаться к ним запрещается. Выньте вилку кабеля из розетки. Поврежденные сетевые кабели электропитания и удлинительные кабели представляют опасность поражения электрическим током.
4. Неисправные выключатели заменяйте в сервисном центре. Не используйте устройство с неисправным выключателем.
5. К ремонту устройства допускайте только специалистов-электриков сервисной службы, чтобы избежать использования неоригинальных запасных частей. В противном случае существует риск травмирования.
6. Не допускайте попадания брызг воды в верхнюю часть пылесоса: опасность для людей и устройства!
7. Соединительные разъемы сетевого, удлинительного или соединительного кабеля устройства должны быть защищены от попадания брызг воды.
8. Пользоваться грязным или мокрым устройством запрещается. При неблагоприятных условиях влага и пыль, скапливающаяся на поверхности устройства (особенно от токопроводящих материалов), могут вызвать удар электрическим током. Поэтому регулярно обращайтесь в сервисную службу для проверки устройства, особенно если Вы часто используете его для обработки токопроводящих материалов.

## **ОТХОДЫ.**

Запрещается всасывание вредной для здоровья, горючей и/или взрывоопасной пыли (магниево-алюминиевая пыль и т. д.). Пылесос подходит для удаления сухой негорючей пыли, древесных опилок и опасной пыли с максимальным содержанием вредных веществ  $\geq 0,1 \text{ мг}/\text{м}^3$  (класс M). В зависимости от опасности, которую представляет тот или иной вид пыли, он должен оснащаться соответствующими фильтрами.

## **ЗАПРЕЩЕНО!**

Запрещается всасывание горючих, взрывоопасных, агрессивных жидкостей (смазочно-ожаждающие жидкости, бензин, растворители, кислоты (рН 12,5) и т.д.).

1. При выходе пены или жидкостей немедленно отключите устройство.
2. Избегайте контакта с щелочными или кислотными жидкостями. При случайном контакте смойте водой. При попадании таких жидкостей в глаза промойте их большим количеством воды и немедленно обратитесь за помощью к врачу.
3. Не выполняйте уборку пылесосом предметов, которые могут травмировать Вас (например, остроконечные предметы или предметы с острой кромкой, которые могут проткнуть мешок для пыли и торчать наружу).

## **ЗАЩИТА ОТ ОЖГОВ.**

Не выполняйте уборку материалов с температурой >60 °C (тлеющие окурки, горячая зола и т.п.).

## **СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ.**

1. Пользователь и находящиеся в непосредственной близости лица во время работы и технического обслуживания должны надевать защитные очки, защитный шлем, защитные наушники, защитные перчатки, защитную обувь и носить респиратор (Р2).
2. При уборке шлама после сверления минеральных пород носите защитную одежду и избегайте его контакта с кожей (рН >9, едкое вещество).

## **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ**

Пылесос предназначен для сортирования, всасывания негорючей сухой пыли, а также древесной пыли, негорючих жидкостей и водно-воздушной смеси.

## **ЗАПРЕШЕНО!**

Применение не по назначению не допускается.

Пылесос предназначен для использования при температуре от -10 °C до +40 °C и относительной влажностью воздуха не более 80% с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

## **ВНИМАНИЕ!**

Придерживайтесь следующего режима работы с пылесосом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Рекомендуется работать с инструментом не более 20 часов в неделю.

## **ИСТОЧНИК ПИТАНИЯ.**

Данный аккумуляторный пылесос может поставляться как с зарядным устройством и аккумуляторными батареями в комплекте, так и без. Информация о совместимых зарядных устройствах и аккумуляторных батареях содержится в настоящем руководстве.



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

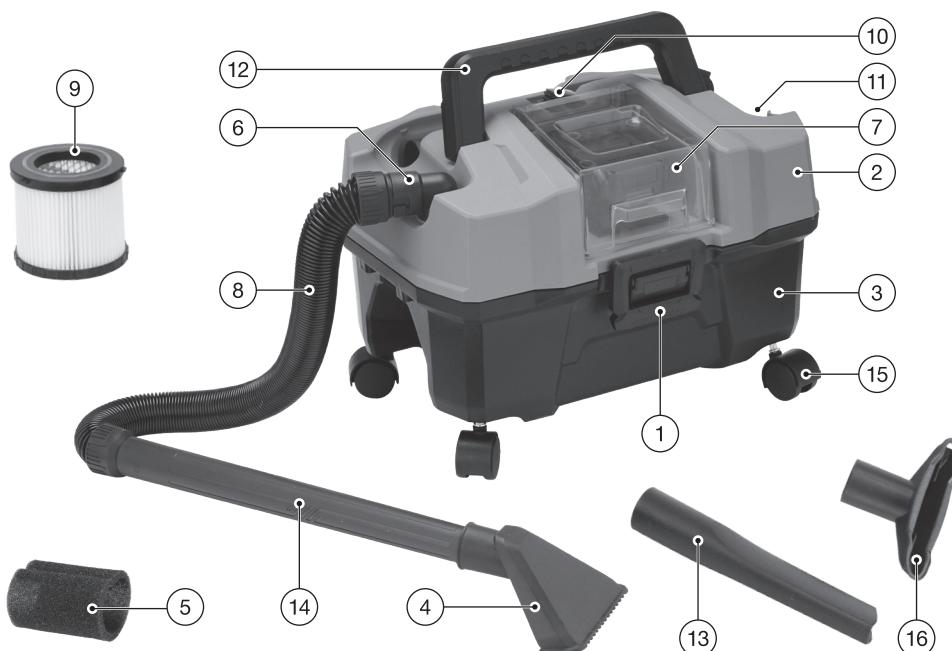
Модель	VCB 15/20V-X EVO
Напряжение аккумулятора, В	20
Мощность, Вт	180
Режим разрежения I, кПа	≥12
Режим разрежения II, кПа	≥17
Воздушный поток режим I, м <sup>3</sup> /мин	≥0,72
Воздушный поток режим II, м <sup>3</sup> /мин	≥1,08
Класс пыли	М
Защита от перегрева двигателя	Да
Материал обмотки двигателя	Медь
Объём бака, л	12
Материал бака	ABS-пластик
Размер колёс Ø, мм	40
Тип крепления двигателя к баку	Пластиковые защёлки
Размер всасывающего удлиняющегося шланга, мм / м	Ø32 / 0,42-1,68
Крепление шланга к баку	Быстрая установка
HEPA-фильтр моющийся	H13
Фильтр губчатый моющийся	Да
Функция сбора воды	Да
Функция обдува	Да
Габариты аппарата (ДхШхВ), мм	420x310x300
Габариты коробки (ДхШхВ), мм	425x310x275
Вес оборудования, кг	3,9
Вес в коробке, кг	4,6

## СОВМЕСТИМЫЕ АКСЕССУАРЫ.

Аккумуляторы и зарядная станция единой аккумуляторной платформы EVO серии **FTL by FoxWeld** не входят в комплект и приобретаются отдельно.

Артикул	Модель серии FTL by FoxWeld
9053	Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/2Ah EVO
9054	Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/4Ah EVO
8769	Зарядная станция FTL DC20V EVO

## УСТРОЙСТВО СТРОИТЕЛЬНОГО ПЫЛЕСОСА



1. Пластиковые защёлки
2. Верхняя часть корпуса
3. Бак для сбора мусора
4. Насадка для пола
5. Губчатый фильтр
6. Гнездо для подключения всасывающего удлиняющегося шланга
7. Защитная крышка для аккумулятора
8. Всасывающий удлиняющийся шланг
9. HEPA-фильтр
10. Выключатель
11. Выдув
12. Рукоятка
13. Щелевая насадка
14. Всасывающая пластиковая труба
15. Колёса
16. Насадка для мягкой мебели





## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не всасывайте следующие предметы и материалы: непогашенные сигареты, газ, керосин и другие легковоспламеняющиеся и взрывоопасные объекты.
2. Не касайтесь штепсельной вилки мокрыми руками.
3. Не переворачивайте пылесос во избежание попадания в него воды и повреждения машины.
4. Не используйте данную машину в качестве водяного насоса во избежание ее повреждения.
5. Не ставьте пылесос на солнце и в места с высокой температурой.
6. Труба не должна сильно гнуться и растягиваться, поскольку это может привести к ее повреждению.
7. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его сервисной службой во избежание опасности.
8. Данное устройство может эксплуатироваться лицами (включая детей) с ограниченными физическими или умственными возможностями только под надзором или после прохождения соответствующего инструктажа, проведенного лицом, ответственным за их безопасность.
9. Не позволяйте детям играть с устройством.
10. Не допускайте нахождения волос, свободной одежды, пальцев и других частей тела возле отверстий и движущихся частей.
11. Не используйте для сбора горячей воды или жидкости, легковоспламеняющихся предметов или горючих жидкостей (например, бензина, сигарет с горящим пеплом, спичек, взрывоопасных материалов и т.д.) и не используйте его в местах, где могут находиться такие вещества и предметы.
12. Оборудование не поддерживает работу во время зарядки.
13. Следите за максимальным расстоянием, на которое может растянуться гибкий шланг. Всегда держите правильную опору и баланс.
14. Никогда не пылесосьте сухую пыль и мусор без установленного HEPA-фильтра.
15. Не забывайте очищать резервуар, фильтр, гибкий шланг и принадлежности после использования.
16. Если прибор не работает или у вас возникли какие-либо технические проблемы, обратитесь за помощью в местные магазины или в сервисный центр.

При уборке мелкого мусора в условиях низкой влажности возможно появление статического электричества, которое может вызвать поражение электрическим током при касании поверхности пылесоса. Пожалуйста, надевайте изоляционные перчатки или распыляйте воду для повышения влажности.



## АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ И ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО

Разрешается использовать только зарядные устройства единой аккумуляторной платформы EVO. Зарядные устройства других производителей могут стать причиной возгорания. Запрещается использовать зарядные устройства, имеющие поломки.

Запрещается проводить зарядку в сырых или влажных помещениях. Не оставляйте зарядное устройство под дождем или снегом.

Вы можете ознакомиться с температурными ограничениями по применению аккумуляторной батареи на имеющейся на ней цветной информационной наклейке.

Не касайтесь незащищенными частями тела вытекшей из аккумуляторной батареи жидкости. В случае попадания быстро промойте водой с мылом, затем лимонным соком или уксусом. В случае попадания в глаза, их необходимо промывать водой в течение не менее 10 минут, а затем обратиться к окулисту.

В процессе зарядки аккумуляторная батарея и зарядное устройство нагреваются.

Не заряжайте аккумуляторную батарею, если температура окружающей среды или самой батареи ниже 0 °C или более +45 °C.

## **ВНИМАНИЕ!**

Храните аккумуляторную батарею вдали от металлических предметов.

Не располагайте аккумуляторную батарею вблизи от горячих предметов.

Не бросайте её в огонь или воду!

Не разбирайте аккумуляторную батарею!

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### **ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.**

## **ВНИМАНИЕ!**

Перед первым использованием обязательно зарядите батарею.

Эксплуатация допускается только с совместимым аккумулятором из таблицы технических характеристик.

1. Вставьте зарядное устройство в розетку. Нажатием фиксатора освободите аккумуляторную батарею из крепления, снимите ее с инструмента. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.
2. Ваше зарядное устройство заряжает батарею в течение 1 часа. Процесс зарядки полностью автоматический - по окончании зарядки зарядное устройство выключится самостоятельно. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на 8 часов.
3. После зарядки выключите зарядное устройство, отсоедините аккумулятор от зарядного устройства и установите в инструмент. Убедитесь в надежной фиксации батареи.
4. Срок службы аккумулятора Li-Ion: более 1000 циклов зарядки-разрядки.
5. Подключение аккумулятора к зарядному устройству, отключенному от сети, сокращает срок службы аккумулятора.
6. Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства серии «EVO» FTL by FoxWeld. Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам, может привести не только к выходу аккумулятора из строя, но и к поломке изделия. Прекращение процесса зарядки не вредит ему. Li-Ion аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. Защитная схема выключает оборудование при разряженном аккумуляторе.

7. После автоматического выключения не нажимайте больше на выключатель. Аккумулятор может быть поврежден.

Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя батарея имеет встроенный термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда и на зарядной станции начнёт мигать красный индикатор, сигнализируя об ошибке.

## **ВНИМАНИЕ!**

Режимы работы зарядной станции:

- Горит красный индикатор - идет зарядка аккумулятора.
- Горит зелёный индикатор - зарядка аккумулятора завершена.
- Красный индикатор мигает - возможная неисправность аккумулятора (См. «Возможные неисправности и методы их устранения»).

## **ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА.**

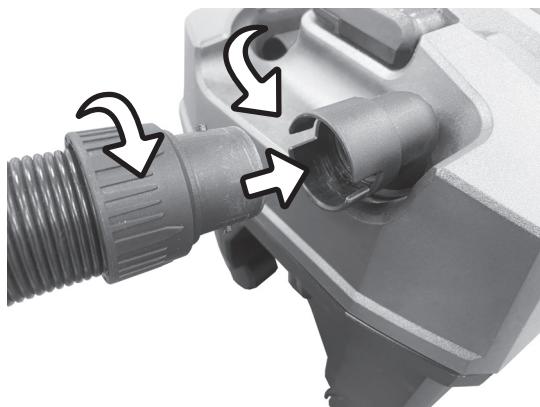
Аккумулятор оснащен фиксаторами, предотвращающими выпадение аккумулятора при не-преднамеренном нажатии на кнопку разблокировки. Пока аккумулятор находится в оборудовании, фиксатор держит его в соответствующем положении. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на кнопку разблокировки и извлеките аккумулятор, потянув его вперед. Не применяйте при этом силы.

## **ПОДКЛЮЧЕНИЕ ШЛАНГА И АКССУССУАРОВ.**

Перед запуском пылесоса шланг должен быть надежно зафиксирован в гнезде для подключения всасывающего шланга.

### **Для всасывания:**

- Поверните гнездо для подключения в нужную сторону.
- Вставьте шланг в гнездо.
- Поверните шланг по часовой стрелке до фиксации.
- Подсоедините насадку к шлангу.



## **Функция выдува:**

- Подключите коннектор шланга в отверстие выдува.
- Поверните коннектор по часовой стрелке для фиксации.
- Подключите щелевую насадку со шлангом, чтобы сделать поток мощнее.



## **РАБОТА С ПЫЛЕСОСОМ**

### **ВКЛЮЧЕНИЕ:**

- Откройте крышку батарейного отсека.
- Установите аккумулятор.
- Закройте батарейный отсек
- Переведите выключатель в положение «I» для включения.
- Переведите выключатель в положение «0» для выключения.
- Переведите переключатель в положение «II» для работы на высокой скорости.



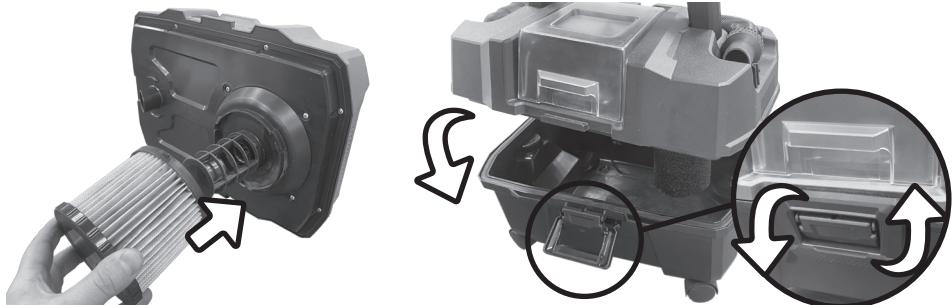
### **СУХАЯ УБОРКА.**

Пожалуйста, убирайте мусор только подходящего размера - такой, который пройдет через шланг и аксессуары.

Убедитесь, что шланг и аксессуары подсоединенны, фильтр HEPA установлен правильно.

## **СБОРКА НЕРА-ФИЛЬТРА:**

- Установите HEPA-фильтр.
- Убедитесь, что соединения на фильтре направлены в пазы на посадочном месте фильтра.
- Поверните HEPA-фильтр по часовой стрелке для блокировки.
- Установите верхнюю часть.
- Зафиксируйте двумя замками.



**НЕРА-фильтр** отличается высоким фильтрующим классом H13, предназначен для строительных пылесосов для осуществления / проведения влажной и сухой уборки.

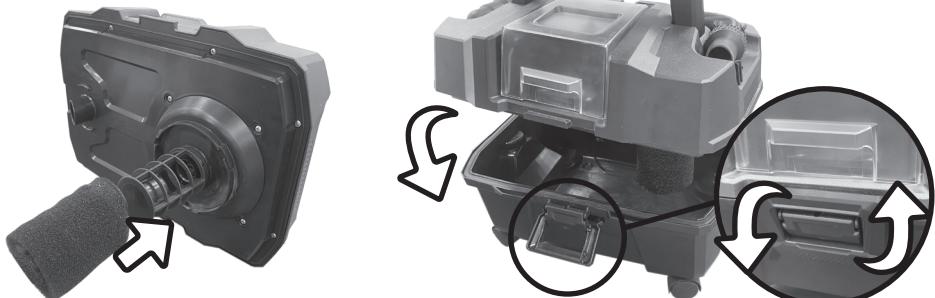
## **ВЛАЖНАЯ УБОРКА.**

### **ВНИМАНИЕ:**

- Защитная крышка батарейного отсека всегда должна быть закрыта, в противном случае любая жидкость, проникающая в батарейный отсек, может представлять опасность.
- Обращайте внимание на количество воды. Когда уровень жидкости достигнет критической отметки, всасывание отключится, а пылесос будет издавать неестественный звук. В этом случае выключите пылесос и освободите бак.
- Убедитесь, что фильтр губчатый правильно установлен до начала работы по сбору жидкости с небольшим количеством мусора.

### **Установка губчатого фильтра:**

- Установите фильтр вокруг водяного клапана.
- Установите верхнюю часть.
- Зафиксируйте двумя замками.



**Фильтр губчатый** устанавливается на нижнем основании турбинной головы, обеспечивает защиту крыльчатки турбины от попадания на неё влаги в виде капель и пены при влажной уборке.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

### ВНИМАНИЕ:

- Когда пылесос не используется, убедитесь, что он выключен, а аккумуляторная батарея извлечена.
- Перед обслуживанием убедитесь, что пылесос выключен, а аккумуляторная батарея извлечена.
- Держите прибор и принадлежности сухими, когда они не используются.

### ОЧИСТКА БАКА.

- Переверните бак и вытряхните его.
- Протрите резервуар изнутри ветошью/бумагой.



### ОЧИСТКА ГУБЧАТОГО ФИЛЬТРА.

- Снимите фильтр губчатый с водяного клапана.
- Аккуратно промойте фильтр губчатый водой при температуре ниже 40 °C.
- Высушите в течение 24 часов.



### ОЧИСТКА НЕРА-ФИЛЬТРА.

- Поверните НЕРА-фильтр против часовой стрелки, чтобы освободить его.
- Снимите его с водяного клапана.
- Очистите поверхность НЕРА-фильтра при помощи щетки.
- Аккуратно промойте его водой при температуре ниже 40 °C.
- Высушите в течение 24 часов.



## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Возможная причина	Решение
Инструмент не включается	Разряжена батарея	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Пыль не всасывается.	Фильтрующий элемент сильно загрязнен.	При необходимости замените фильтрующий элемент.
	Засорение шланга пылесоса или кожуха для удаления пыли.	Очистите шланг и кожух для удаления пыли.
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни.	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Пыль выдувается из устройства.	Неправильно установлен фильтрующий элемент.	Установите фильтрующий элемент заново.
	Повреждён фильтрующий элемент.	Установите новый фильтрующий элемент.
	Повреждено уплотнение фильтра.	Установите новый фильтрующий элемент.
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
	Недостаточный заряд из-за снижения ёмкости батареи	Замените батарею
	Недостаточный заряд (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте совместимое зарядное устройство
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею

Проблема	Возможная причина	Решение
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
	Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство
Мигает красный индикатор на зарядной станции	Перегрев батареи во время работы или во время зарядки	Снимите батарею с зарядной станции, дайте остыть, повторно установите на зарядную станцию для продолжения зарядки
	Неисправность батареи	Замените батарею

Регулярно по окончании работы очистите мягкой щёткой и протрите тряпкой все внешние части пылесоса. При трудноудаляемых загрязнениях вентиляционного отверстия используйте мягкую ткань, смоченную в мыльной воде. Запрещается использовать такие растворители, как бензин, спирт, водоаммиачный раствор и т. п., поскольку они могут повредить пластмассовые детали.

Если сетевой кабель поврежден, отремонтируйте его в ближайшем авторизованном сервисном центре. Обслуживание должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки и получения травм.

При обслуживании используйте только рекомендованные сменные расходные части, насадки, аксессуары. Использование нерекомендованных расходных частей, насадок и аксессуаров может привести к поломке или получению травм.

## СРОК СЛУЖБЫ ОБОРУДОВАНИЯ

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы оборудования составляет 5 лет.

## ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И РЕАЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ.

Храните продукцию в закрытых помещениях с естественной вентиляцией, в упаковке при температуре воздуха от -10 °C до +50 °C и влажности воздуха не более 80%.

### УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ.

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без неё с сохранением изделия от механических повреждений и атмосферных осадков.



## УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! Отслужившее свой срок оборудование должно утилизироваться в соответствии с местными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.



## КОМПЛЕКТНОСТЬ ПОСТАВКИ

Модель	Наименование	Количество
VCB 15/20V-X EVO	Аккумуляторный строительный пылесос	1 шт.
	Всасывающий удлиняющийся шланг	1 шт.
	HEPA-фильтр моющийся	1 шт.
	Фильтр губчатый моющийся	1 шт.
	Всасывающая пластиковая труба	1 шт.
	Щелевая насадка	1 шт.
	Насадка для пола	1 шт.
	Насадка для мягкой мебели	1 шт.
	Колёса	4 шт.
	Инструкция + Гарантийный талон	1 компл.



АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНАЯ СТАНЦИЯ СЕРИИ FTL BY FOXWELD				
Модель	Артикул	Наличие в комплекте у артикулов		
Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/2Ah EVO (2 А·ч)	9053	8079		
Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/4Ah EVO (4 А·ч)	9054	8080		
Зарядная станция FTL DC20V EVO (3С)	8769	8079, 8080		
АККУМУЛЯТОРНЫЙ ИНСТРУМЕНТ				
Совместимость зарядной станции и аккумуляторов с инструментом	Артикул	9053 (2 А·ч)	9054 (4 А·ч)	8769 (3С)
Аккумуляторная угловая шлифовальная машина FTL AG-X 125/20V EVO	8080	Нет	Да	Да
	8049			
Аккумуляторная ударная дрель-шуруповёрт FTL PSR-I 20V EVO	8079	Да	Да	Да
	8054			
Аккумуляторная циркулярная пила FTL CS-X 165/20V EVO	8077	Нет	Да	Да
Аккумуляторная ударная дрель-шуруповёрт FTL PSR-XI 20V EVO	8050	Да	Да	Да
Аккумуляторный ударный гайковёрт FTL IW 20/330-1/2 EVO	8051	Нет	Да	Да
Аккумуляторный ударный винтовёрт FTL IS 20/180-1/4 EVO	8052	Нет	Да	Да
Аккумуляторный ударный гайковёрт FTL IW 20/850-1/2 EVO	8053	Нет	Да	Да
Аккумуляторная многофункциональная шлифмашина (5в1) FTL MF 5IN1/20V EVO	8055	Да	Да	Да
Аккумуляторный строительный пылесос VCB 15/20V-X EVO	9401	Да	Да	Да



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии документ, подтверждающий приобретение оборудования и правильно заполненный гарантийный талон. Талон дает пользователю оборудования право на бесплатное устранение недостатков, возникших по вине производителя, в течении срока, указанного в гарантийном талоне. Для гарантийного ремонта необходимо предъявить оборудование и полностью заполненный гарантийный талон, с названием оборудования, серийным номером, с печатью торгового предприятия, датой продажи и подписью покупателя. Если в гарантийном талоне не заполнена дата продажи, то гарантийный срок исчисляется с даты производства оборудования. Если изделие, предназначеннное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц с даты продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения диагностики оборудования авторизированным сервисным центром.
2. Неисправное оборудование должно передаваться в сервис без загрязнений на корпусе, затрудняющих диагностику и оценку состояния оборудования. В случае применения оборудования в комплекте с аксессуарами требуется предоставить эти аксессуары вместе с оборудованием.

### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

1. На оборудование с отсутствующей или нечитаемой маркировкой: информационной табличкой (шильдиком) и заводским номером или с признаками их изменения; а также в случае если данные на оборудовании не соответствуют данным в гарантийном талоне;
2. На неполную комплектацию оборудования, которая могла быть обнаружена при продаже изделия;
3. На последствия самостоятельного внесения изменений в конструкцию оборудования, ремонта, разборки, о чём могут свидетельствовать, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, чистки и смазки оборудования в гарантийный период (не требуемые инструкцией по эксплуатации), а также на неисправности, возникшие вследствие использования несоответствующих материалов в ходе проведения регламентных профилактических работ;
4. На детали, предназначенные для защиты от перегрузок основных узлов и деталей оборудования (предохранители, срывные болты и пр.);
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности оборудования и повлекшие за собой выход из строя других узлов и деталей;
6. На неисправности, которые стали следствием нарушения требований инструкции по эксплуатации или использования оборудования не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., если их воздействие не предусмотрено конструкцией оборудования;
8. На выход из строя вследствие несоответствия параметрам питающей электросети, указанным на изделии (выход из строя силовой части оборудования, защитных устройств и др.), в том числе неправильного подключения защитного заземления;
9. На неисправности, вызванные использованием некачественного топлива и/или топливной смеси;

10. На использование принадлежностей, расходных материалов (в т.ч. топлива и топливных смесей) и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;
11. На неисправности, которые стали следствием попадания внутрь оборудования посторонних предметов, насекомых, пыли, материалов, отходов производства и тд.;
12. На недостатки изделий, возникшие вследствие проведения технического обслуживания, лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами, а также несвоевременного технического обслуживания и внесения конструктивных изменений в оборудование;
13. На неисправности, вызванные использованием неоригинальных запасных частей, засыхающих материалов, аксессуаров и принадлежностей;
14. На неисправности, возникшие вследствие использования смазочных материалов, не соответствующих указанным в инструкции по эксплуатации, которые могут вызывать по-враждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов, топливного бака или иных деталей, частей и механизмов;
15. На неисправности, вызванные воздействием высокой температуры в следствии перегрузки оборудования, такие как залегание поршневых колец, задиры, потертости царапины на рабочей поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение, оплавление опорных подшипников и вкладышей цилиндроворшневой группы и электродвигателей, одновременное перегорание ротора и статора, обеих обмоток статора и т.д.;
16. На неисправности, вызванные эксплуатацией в неблагоприятных условиях (механические примеси в воде, повышенная запыленность воздуха и т.п.);
17. На части, узлы и детали оборудования, подверженные естественному износу в следствии интенсивного использования;
18. На такие виды работ как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за оборудованием, оговоренные в инструкции по эксплуатации;
19. На неисправности, вызванные несвоевременным проведением обслуживания оборудования и/или профилактических и регулярных работ в сроки, указанные в инструкции по эксплуатации;
20. На неисправности, вызванные перегрузкой оборудования, которая повлекла за собой выход из строя всего оборудования или его частей. К безусловным признакам перегрузки изделия, помимо прочих, относятся: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, залегание поршневых колец, задиры, потертости царапины на рабочей поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников и цилиндроворшневой группы, одновременное перегорание ротора и статора, обеих обмоток статора;
21. На оборудование, предъявленное в сервисный центр в частично или полностью разобранным виде;
22. На узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: электрододержатели, кабели, зажимы для подключения заземления, соединители кабельные, сварочные горелки и их быстроизнашивающиеся детали, газовые сопла, сопла тока, изоляционные кольца, подающие ролики проволокоподающих устройств, направляющие каналы, сальники, манжеты, уплотнения, поршневые кольца, цилиндры, клапаны, графитовые щетки, подшипниковые опоры, пильная цепь и лента, пильная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и кре-

пления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтры, крышка бачков, включатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросы, провод питания, кнопка включения, лампочки, вибровалы, вибронаконечники, шланги, пистолеты, форсунки, копья, насадки, пенокомплекты, аккумуляторы и другие элементы питания в составе поставки оборудования, щупы мультиметров, упаковочные кейсы, бойки к пневмостеплерам и нелерам и т.д.;

23. На оборудование с признаками нарушенного регламента хранения, установленного производителем.

Гарантия не предусматривает компенсацию прямых или косвенных расходов, связанных с гарантийным ремонтом (перевозки, суточные, проживание, доставку неисправной продукции от покупателя в сервисный центр, упущенную выгоду и т.д.), а также диагностику исправной продукции. Все расходы и риски по демонтажу, монтажу, погрузке и разгрузке, перевозке продукции в сервисный центр несет владелец продукции.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется авторизованным сервисным центром. Неисправное оборудование (при обмене) и/или заменённые детали не подлежат возврату покупателю. Настоящие гарантийные обязательства не затрагивают установленные действующим законодательством права владельца в отношении дефектного оборудования.

Адреса авторизованных сервисных центров можете посмотреть на сайте: [foxweld.ru/service/](http://foxweld.ru/service/)  
E-mail сервисной поддержки: [help@foxweld.ru](mailto:help@foxweld.ru).

#### НАШИ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ



Изготовлено по заказу FoxWeld в КНР.

**Дата изготовления** - см. на оборудовании 0000000\_Г\_ММ\_00000.



